Porównanie tłumaczeń Galacjan 1:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | która nie jest inna jeśli nie jacyś są poruszający was i chcący odwrócić dobrą nowinę Pomazańca |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | jednak innej nie ma, chyba że (są) jacyś ludzie, którzy was niepokoją\* i chcą przekręcić\*\* ewangelię Chrystusa.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | która nie jest inna; jeśli nie\* niektórzy są mącący was i chcący odwrócić dobrą nowinę Pomazańca. [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | która nie jest inna jeśli nie jacyś są poruszający was i chcący odwrócić dobrą nowinę Pomazańca |

1. 1) <x>510 15:24</x>; <x>550 5:10</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>300 23:16</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) "jeśli nie" - sens: tylko. [↑](#footnote-ref-4)